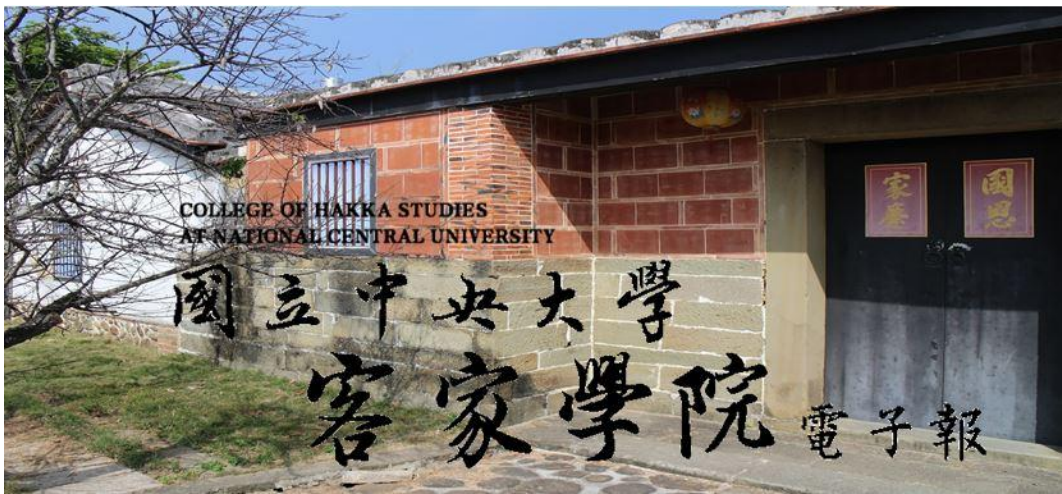


國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第249期 2016/03/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 / 客家委員會

◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長

◆ 發行人 / 孫煒院長

◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 / 孫煒院長

◆ 編輯群 /

李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、彭淑姿、
彭賢明、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 / 劉揚義

◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
試說舊語	7
後生部落格	9
藝文活動	14
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	21
閱覽者意見回饋	49
國立中央大學客家學院組織架構	51

客事雲來

(客家學院公告事項)

【恭賀】本系碩士班 連卜慧 校友高中 104 年特種考試地方政府四等客家事務行政類科狀元

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

恭賀本系碩士班 連卜慧 校友高中 104 年特種考試地方政府四等客家事務行政類科狀元。

客家週活動

【文／國立中央大學客家語文暨社會科學學系】

【桐花星球】3/14~3/17，17:30 宵夜街。夢幻周邊限量發送，看見不一樣的客家

【步步經星】3/23，19:00 客院。親身體驗在地客家文化，好吃好玩在客週

【復客回憶】3/24，19:30 大講堂。愛情 x 歌舞，讓我們用客語訴說一段刻骨銘心

【桃園客家暨磨課師客家論壇】3/25，08:30~16:00 客家學院大樓國際會議廳 HK-106。

步步經星登船票

https://docs.google.com/forms/d/1WVgvreygsK6ZSIWro_r8qaeVOLi-OEYhVbFA_wXSpE/viewform?c=0&w=1

復客回憶時空機

https://docs.google.com/forms/d/1sCuDsH4eIqba1X0xPO41JdtDXaZm9EeQ0X_LHVP_sRM/viewform

客家學院院週會 歡迎邱榮舉教授蒞臨演講

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

講題：臺灣客家運動與客家研究

主講人：邱榮舉教授／國立臺灣大學客家研究中心主任

日期：105 年 3 月 22 日（二）

時間：10：00~12：00

演講地點：客家學院大樓國際會議廳（HK106）

主辦單位：客家學院客家語文暨社會科學學系

客家系 3-4 月份專題演講公告

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

- (一) 演講主題：民間文學採錄的經驗談
講者：台中市寮下文化學會徐登志理事長
日期：4 月 12 日（二）
時間：15：00-17：00
演講地點：客家學院大樓 HK-104 教室
- (二) 演講主題：外婆家有事：我的東南亞大冒險
講者：「唱四方」節目主持人蔡雅婷
日期：4 月 14 日（四）
時間：10：00-12：00
演講地點：客家學院大樓 HK-115 教室

主辦單位：客家語文暨社會科學學系

客家學系碩士班系列專題演講

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

時間：10：00~12：00

地點：客家學院大樓 HK315 會議室

3/21 主講者：胡朝聖經理（獨立策展人、公共藝術專案經理、專欄作家）《與藝術在美術館外相遇：試談當代藝術與社會》

3/28 主講者：陳板老師（客家運動與社區營造外加藝術家）
《耆老講古：無主題演講》

4/11 主講者：潘玉玲經理（客家電視台行銷部）
《客家電視台的發展與行銷》

4/18 主講者：許儷齡主播（客家電視台新聞部）
《新聞工作與記者經驗分享》

4/25 主講者：黃鴻儒、鍾喬老師（客家電視台記錄片）
《如影而行》

試說舊語

起勢

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

輒擺開運動會，看人走相遽仔。比賽個人 be be 企在畫好个白線唇項，兩隻手輕輕仔慘到白線邊唇，「各就各位，預備---」个个選手就屎窟孔孔，頭那傾傾，「起勢」愛走了，等裁判銃仔一響，大家拔腳拼命仔走到兩腳無貼地。

講到這，大家過想一下「各就各位，預備---」，選手就屎窟孔孔，頭那傾傾，該種姿勢就係大人走相遽个「起勢」。假使一下換一個細人仔，看著阿爸分厥哥兩粒糖仔，自家正分著一粒，就兩粒目珠看來看去，比來比去，樣涯比人較少，心肚緊想緊毋像勢，毋故又毋敢講。結果，細人仔个喙緊來緊扁，氣急急仔硬硬就愛開聲噉，該就細人仔愛噉个「起勢」。這搭仔講个「起」係開始，「勢」係樣仔係形仔，故所起勢就係「愛開始个樣仔」，細人仔分忒少糖仔「愛開始噉个樣仔」，大人走相遽仔，屎窟孔孔，頭那傾傾，「愛開始走个樣仔」，全部按到「起勢」。

「起勢」係「愛開始个樣仔」，該其他還有當多其他「愛開始个樣仔」，像「起鼓」，係講做戲「愛開始做戲个樣仔」，先打鼓仔來同現場个氣氛炒分佢熱棚。

「起性」，係講對人變面「愛開始發譴个樣仔」，先改變本來好好个樣仔，變到失忒本來个樣仔無辦法控制自家感情反應，這就按到「起性」。「起磅」，係講秤東西秤陀「愛開始翹起來个樣仔」，又做得拿來講做事情開始落力專心，不管一切全心投入去做，就按到「起磅」。

羅肇錦教授聲檔－起勢

後生部落格

昂天湖之歌

【文 / 邱一帆 / 中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班】

濛沙煙遮起

昂天湖頂个面紗

長老領唱

和平个歌聲

在天頂高——

祖先，會失禮

矮靈，講諒解

一聲

過一聲

行人雲霧

圓舞場裡肚

臀鈴同月光旗

蛇舞

草坪个芒花

唉唉唧唧

道嘆連連

祭場个山路脣

後生族人个身影

偏來歪去

毋知愛仰般

尋轉

自家个路

--12-21/2010

邱一帆聲檔 — 昂天湖之歌

客家研究之濫觴—香港

【文 / 謝名恒 / 國立中央大學客家社會文化碩士班】

香港地區因其殖民的歷史背景，以及作為傳教士向內陸傳教的基地，使得「客家」或是「Hakka」的概念多是起源於香港或是與香港有關的傳教士的研究中。1990 年代以後的臺灣，接續 1950 年代以後的香港，成為客家研究的重鎮。2003 年以後，更成為海外客家人建構客家認同和學習客家研究重要的基地（張翰璧、曾士軒 2014：51）。由於香港與臺灣的社會脈絡與歷史背景等等因素的不同，進而在客家研究的範疇上，形塑出截然不同的兩種面貌，從臺港兩地客家研究發展的比較，可以看到社會自主性的建立與在地社會科學多元發展的正向關係。臺灣的客家政策除了要繼續深耕學術研究，發展成為全球客家研究重鎮之外，也必須自我期許擴大客家研究的格局，讓「客家研究」不只是為客家人發聲，還是讓臺灣朝向「文化多樣性」的社會發展的重要力量之一（張翰璧、曾士軒 2014：52）。

至於香港是如何成為「客家研究」的概念起源地，謝劍（1998：47）在〈香港地區的客家研究及其影響〉一文中指出：

近代客家研究，香港可以說是發軔之地。或謂事緣 1905 年（清光緒三十一年），國學保存會黃某所編《鄉土歷史》，竟謂「客家、福佬非漢種亦非越種，乃引起國內嚴正的駁斥」；更因 1920 年（民國九年）上海商務印書館出版西人烏爾葛德（R.D. Wolcott）所編英文《世界地理》（Geography of the world）一書，於廣東條下謂「其山地多野蠻部落，如客家等是」（黃石華 1992：378-379）。兩事相繼發生，引起香港客籍人士群情激憤，除組織社團，以團結客籍人士和捍衛其名譽與利益之外，並引發帶動其本身族源和文化的探討。

與此同時，廣州大同會另於 1921 年 9 月，派饒芙裳、姚雨平、黃鍊百等人，至香港與當地客屬人士共同召開旅港客屬代表大會，會中除了決議「響應北京、上海、廣州三處客屬大同會，向商務印書館嚴重交涉」外，並決議支持李瑞琴組織「崇正工商總會」之提議，以「崇正黜邪」為宗旨，「俾同系人士，得聚集一堂」，而此會之所以不冠以「客家」二字，則是因為「因吾人堅忍耐勞，賦有獨立之性質，所習又不與人同化，故土客之間，情感不無隔閡。吾人雅不欲以四萬萬五千之中華民族，各分畛域」（乙堂（羅香林）1950：2-3）。

由此可見，劉義章（2005）於《香港客家》一書中〈導言〉表示：「香港在客家認同建構的歷史上有著不可取代的地位。…香港也是客家人和廣府人發生論

戰的地方之一，1921 年代表客家人的團體崇正總會在香港誕生。」20 世紀以後，隨著大陸移民大量湧入香港，在 19 世紀末 20 世紀初，受西方人種學觀念影響形成的「客家意識」也傳入香港。隨著客籍「學者移民」賴際熙與羅香林先後入港，香港也成為客家研究的重鎮（陳麗華 2005：4）。這時的香港，便在歷史情境的偶然（廣東漢種的論戰）與社會脈絡的必然（崇正總會的辯證）之間，晉升成為客家研究的首要之地。

參考書目

乙堂（羅香林），1950，〈香港崇正總會發展史〉。頁 1-26，收錄於香港崇正總會編，《香港崇正總會三十週年紀念特刊》。香港：香港崇正總會。

張翰璧、曾士軒，2014，〈臺港兩地客家研究之比較及其對臺灣客家政策之啟示〉。頁 36-55，收錄於李誠編，《臺港兩地人文、社會、經濟發展之比較》。桃園：中央大學香港研究中心。

陳麗華，2005，〈香港客家研究綜述〉。頁 1-18，收錄於劉義章編《香港客家》。桂林：廣西師範大學出版社。

黃石華，1992，〈香港崇正總會史略〉。頁 378-403，收錄於丘權政編，《中國客家民系研究》。北京：中國工人出版社。

劉義章，2005，〈導言〉。頁 1-6，收錄於《香港客家》。桂林：廣西師範大學出版社。

謝劍，1998，〈香港地區的客家研究及其影響〉。發表於「第四屆國際客家學研討會」，台北：中央研究院民族學研究所，1998 年 11 月 4-7 日。

藝文活動

臺北市客家文化主題公園 105 年度志工招募計畫

【文／轉載自台北市客家文化主題公園】



招募期間 即日起
服務地點 臺北市客家文化主題公園(臺北市中正區汀州路三段二號)
招募對象 年滿18歲以上，70歲以下，具高度服務熱忱，樂於與人群互動者。
培訓期間 4月辦理志工特殊教育訓練；5-10月辦理專業志工進階培訓。

●報名方式：採網路報名或紙本收件，報名表及相關資訊請至臺北市客家文化主題公園網站下載
(一)報名表填寫完畢以e-mail或紙本郵寄至主題公園管理單位。
(二)或親自到臺北市客家文化主題公園-客家文化中心一樓服務台現場填寫報名表。
(三)或至105年度志工招募報名系統(<https://goo.gl/pn7gSi>)線上填寫報名表。

※洽詢電話：02-2369-1198分機313，謝小姐。

一、目的：

為了讓臺北市民能深入認識、體驗、旅遊及學習客家文化，暢遊臺北市客家文化主題公園（以下稱本公園），並培養愛好客家文化且具服務熱誠之志願服務人員（以下簡稱志工），協助本公園致力推展各項客家文化活動等業務，特辦理 105 年度志工招募計畫。希冀新血加入本公園志工團隊後，共同發揚客家語言之美，創造客家文化嶄新面貌。

二、辦理單位：

指導單位：臺北市政府客家事務委員會

主辦單位：財團法人台北市客家文化基金會

三、招募對象：

年滿 18 歲以上，70 歲以下，身心健全具高度服務熱忱，樂於與人群互動及學生有意願參加服務學習者。

四、招募與培訓期程：

招募期間：自即日起至 3 月 31 日止。

培訓期間：4 月辦理志工特殊教育訓練；5-10 月辦理專業志工進階培訓。

五、志工分組及服務內容：

■ 招募志工組別與執勤規定：(105 年度只招募假日班志工。)

(一) 遊客服務組(假日班)：

1. 服務內容：接受入園遊客諮詢、接聽來賓電話、引導各項洽公服務、引導觀眾參觀方向、協助輪椅、娃娃車借用及緊急事件聯絡等事項。

2. 志工特質：兼具愛心與耐心，願意多與民眾交談，並尊重多元文化，能高度配合基金會執行業務者。

3. 執勤內容：每月執勤至少 2 次，假日隔周值班，每次 3 小時，時段分為上午班 9:00~12:00、中午班 12:00~15:00、下午班 15:00~18:00。

(二) 導覽解說組(假日班)：

1. 服務內容：為來園遊客提供導覽解說服務，包含帶隊導覽及定點導覽、引導觀眾參觀方向等事項。

2. 志工特質：表達能力佳，對於解說、介紹具有高度服務熱忱，願主動傳播知識，並有耐心為幼兒園團體及成人旅遊團體導覽者。

3.執勤內容：每月執勤至少 2 次，假日隔周值班，每次 3 小時，時段分為上午班 9:00~12:00、中午班 12:00~15:00、下午班 15:00~18:00。

六、報名方式：

(一)於「臺北市客家文化主題公園」網站(<http://www.thcp.org.tw>)下載報名表，填寫完畢以 e-mail 寄至 thcf.193@gmail.com (相關檢附資料請一併寄送)或紙本郵寄至臺北市中正區汀州路 3 段 2 號(公共服務組志工招募計畫收)。

(二)親自到臺北市客家文化主題公園-客家文化中心一樓服務台，現場填寫報名表。(洽詢電話：02-2369-1198 分機 313，謝小姐。)

(三)至臺北市客家文化主題公園 105 年度志工招募報名系統(<https://goo.gl/pn7gSi>)線上填寫報名表。

七、甄選流程

志工甄選程序為：書面審查、培訓、實習；經實習考核通過後，方能成為正式志工。

(一)書面審查：

報名截止後，由本公園依據報名人員之基本資料進行書面審查，通過者將以簡訊或電子郵件通知。

(二)培訓：

1.基礎訓練：經錄取之人員，請自行參加各機關單位辦理之志工基礎訓練課程並取得結業證明，或上「臺北 e 大」網站(<http://elearning.taipei/mpage/>)點選【[志願服務]志工基礎教育訓練】線上課程，取得 12 小時之學習時數認證。(已領有志工基礎訓練結業證明者則免)

※已完成基礎訓練者，請提供研習證書影本或臺北 e 大課程修課證明影本備查。如已領有「志願服務紀錄冊」者，請提供封面影本備查。

2.特殊訓練：完成基礎訓練者，須參加本公園舉辦之 12 小時特殊訓練課程，俾便培養專業服務知能。包括本公園沿革、園區導覽實務、志工應有態度及服勤工作說明等訓練課程。

※於 105 年 4 月 9 日及 4 月 10 日辦理。

(三)實習：

1.職前講習：為志工進入服務工作前必須之訓練項目，於分配組別進行工作觀摩及認識，並熟悉公園設備及環境，請務必準時出席參加。

※於 105 年 4 月 16 日及 4 月 17 日辦理。

2.實習方式：經培訓通過後，即成為實習志工，於服勤前完成志工職前講習，並依本單位安排時段進行實習服務。實習期間由資深志工及志工幹部負責帶領，依展館服務須知及辦法，進行實務操作練習。服勤穩定、表現良好者，實習期滿，始成為正式志工，授與正式志工證及志工背心。

3.實習時間：105年5月1日至7月31日，至少服勤6次以上。

4.實習志工無故請假、遲到、早退、服務態度不佳而導致影響服務品質，或未通過實習考核者，取消錄取資格。

八、如有未盡事宜主辦單位得適時補充之。

附件下載

[臺北市客家文化主題公園 105 年度志工招募計畫辦法及課程規劃.pdf](#)

[臺北市客家文化主題公園 105 年度志工招募報明表及個資同意書.word](#)

本文引用網址：

<http://www.thcp.org.tw/index.php?routing=News&action=view&type=news&id=1480&n=1>

(2016-03-04)

2016 台積電青年築夢計畫

【文／國立中央大學客家語文暨社會科學學系】

本活動即日起到 4/17 舉辦徵件活動，邀請桃竹苗地區大專院校(含研究所)學子組隊報名參加。

歡迎團隊提出創意夢想，主題不限，踴躍爭取圓夢總獎金 300 萬元！

參加徵選請提供 1000 字內的夢想計畫大綱，寄至活動專用信箱 2016tsmcDREAM@ic975.com

詳細活動辦法，歡迎點選活動網站2016tsmcDREAM.ic975.com

2016 台積電青年築夢計畫 活動小組
(03)5163975分機 206 張小姐

「緣客人生」-Blue Color 布濡客樂 藍染創作

【文／轉載自苗栗縣政府文化觀光局】

苗栗客家圓樓展覽空間自即日起全面重新開展，以「緣客人生」為主題，推出「緣客人生-客家農事趣」、「緣客人生-客家飲食趣」及「緣客人生-客家民居趣」常設展，並另設有主題展「Blue Color 布濡客樂—藍染創作展」，以豐富的展覽內容給予大眾參觀新感受，誠摯邀請全國民眾闔家前來苗栗客家圓樓走一趟緣客之旅。

今年 1 月苗栗縣政府文化觀光局針對客家圓樓展館空間重新規劃，不僅擴大常設展的展覽空間，更增加主題展之展覽室。2F 主題展推出「Blue Color 布濡客樂—藍染創作展」，自即日起展出至 5 月 29 日，以藍染的傳統技法，結合嶄新創作風格，運用在各種服飾與飾品，呈現令人眼睛為之一亮的生活美學！

2F 常設展「緣客人生-客家農事趣」，展出客庄傳統的各式農具，帶領民眾一睹先民的農耕智慧；「緣客人生-客家飲食趣」則以客家飲食為主軸，介紹四炆四炒、東方美人茶及米食等等的客家飲食文化特色；3F「緣客人生-客家民居趣」展特別營造出客家人的祠堂與廚房生活情境，讓踏入展覽空間民眾彷彿身歷其境，可細細欣賞客家族群的傳統生活空間。

苗栗客家圓樓佔地 1385 平方公尺，為地下一層、地上三層的環型建築結構。所在地緊鄰北勢溪，白天風光秀麗、美景如畫，夜晚燈火點綴、水光映月，美不勝收。自民國 103 年開館以來，客家圓樓已成為苗栗著名的觀光景點之一，而在高鐵苗栗站啟用之後，民眾只要搭乘高鐵到苗栗，就能輕鬆漫步到圓樓，交通非常便利。苗栗客家圓樓開館時間為上午 9 點至下午 5 點（週一休館），開放民眾購票參觀，更多訊息請上客家圓樓網站 <http://hakkaroundhouse.mlc.gov.tw/> 查詢。

相關網址：<http://hakkaroundhouse.mlc.gov.tw>

(2016-02-26)

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

天穿日後植樹 展現客家人尊重自然精神

【文／轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

客委會客家文化發展中心為凸顯天穿日過後插秧的傳統，並搭配第 51 屆六堆運動會暨嘉年華活動，11 日在六堆客家文化園區舉辦植樹及插秧活動，期待青年學生能成為未來愛護生態環境的生力軍。

我們掌聲，謝謝。

客發中心主任何金樑和園區附近的內埔、長治、麟洛及竹田鄉的鄉長，以及青年學子，在溼地公園，一起種下台灣原生樹苗，希望樹木和六堆客家文化都能夠成長茁壯。

客發中心主任 何金樑：「我希望大家做這些事情的時候，內心都充滿了感受說，我們只要用心的去深耕，總有一天會成功，會開花會結果。」

這次在天穿日過後，植樹節前一日辦理植樹活動，藉以彰顯客家族群，尊重自然的精神，也希望青年學生走到戶外，學習與自然共處。

學生：「怪手之前土挖得太深，所以我剛種下去，工作人員說太深，要再把土填一下。」

學生：「之前家裡就沒有種過樹，就來這邊種，然後滿辛苦的，因為土其實不好挖這樣。」

面對你們的臉盆。

植樹後再體驗插秧，學生的笑語及走在田埂上的倒影，成了美麗的客家生活即景。(2016-03-11)

延續民俗文化生命力 學者:回歸民間辦理

【文／轉載自客家電視台 / 黃文焄 新竹】

每年舉辦的客庄 12 大節慶，獲選的地方鄉鎮，多半與有榮焉，除了能延續傳統之外，更能增加地方知名度，只是經費增加了，多數的活動卻是透過公關公司去承辦，為了創造人潮與商機，活動往往炫彩奪目，卻稀釋了在地文化元素，因此學者建議，民俗活動，回歸民間自組發動和辦理，公部門最好站在輔助角色從旁企畫，才能展現地方特色。

湖口老街的百米金龍，以龍騰穿越等表演精彩，獲得鄉親們熱烈掌聲，今年首度入選的，湖口行春宴食福，是為期 1 個月的活動，由於性質雷同的寶山打中午般鑒不遠，為了尊重地方活動自主，湖口鄉公所用不干預迎神遶境的路線，展現尊重民俗文化的原則。

湖口鄉長 林志華：「我們的補助的經費，能夠在旁邊從旁輔導，盡量不要破壞它，原來的傳統文化，如何食福行走的路線，客委會，如果他們經費有限的時候，我們也不破壞，原來舊有的傳統文化，讓他們行之有年，我們的食福這個活動，能夠繼續的執行。」

介入主導、補助經費，與尊重活動祭典精神該如何拿捏，學者就建議公部門，將民俗擴大辦理時，文化活動本身不該給予補助，而是從輔導角度參與，由新竹縣文化局籌畫的「義民祭」，去結合民間自辦的「義民節」，就是最鮮明的案例。

交通大學客家學院副教授 羅烈師：「以義民祭(節)來說，廟裡的事情，政府不會給予補助，不過廟外尤其有一些晚會，這政府就有補助，所以大方向來看，政府多多少少還站在，沒真正說干涉，這些民間實際上做的事情。」

義民廟總幹事 魏北沂：「庄頭他自己負責去領調，因為人頭各方面，庄頭的總爐主較熟，這樣子外面庄頭的人，或者是公部門比較沒辦法，去幫助募款的部分，所以一直是輪值祭典庄頭，去自主這整個祭典的活動。」

只是以「不介入文化本身」為前提，新竹縣文化局籌畫的義民祭相關活動，多以活動招標方式，委由公關公司執行，所謂的「義民之夜」晚會，往往熱鬧有餘但內涵不足，吸引了人潮，卻又與在地文化脫節，而這樣的現象，其實普遍存在於在目前的客庄 12 大節慶中。

交通大學客家學院副教授 羅烈師：「一般的公關公司，或是有辦法辦晚會的公

司，對他們來說就是辦一個活動，不是辦一年一次庄頭的熱鬧，(文化和晚會)就會結合不起來，參加演唱會的人，他們也不會去參加廟會，等於慢慢地將廟會之間，和社區之間關係沒建立起來，所以這樣是很可惜的。」

新竹縣文化局局長 蔡榮光：「前幾年(義民之夜)，客家的只有 20%，非客家有 80%有點偏離主題，去年就有 50、50，一半一半這樣子，而今年客家會多一點，可能會到 60 非客家 40，慢慢過度這樣子，讓我們年輕人可以了解說，原來我們傳統客家，不管是歌舞樂戲，或是義民的精神傳統的信仰，還是有它迷人的地方。」

客委會主委 鍾萬梅：「活動的規畫相當多元性，有些是自行辦理，有些是結合相關社團辦理，有些是公開招標來辦理，所以辦理的方式，我們尊重各單位。」

客委會主委鍾萬梅表示，客庄 12 大節慶，每年都會進行輔導與評核檢討，作為來年活動篩選的依據，只要活動能夠達到核心價值，客委會原則上，不干涉地方的規畫，有居民也表示，不反對有經驗的公關公司，參與投標，但建議開標前，能邀請鄉親參與相關簡報會議，讓居民可以提供在地意見，活動舉辦時，也能共同監督和指導，這樣辦出來的活動，不僅能獲得更多的社區參與，也能讓活動更連結地方文化，讓客庄傳統節慶，能夠真正在地方延續，而不是只淪為公關公司的結案報告而已。(2016-03-11)

燈會客燈組回收 移師客文館續綻光芒

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

今年台灣燈會在桃園吸引超過兩千萬人次參觀，燈會結束後，這些燈組怎麼處理呢？桃園市客家事務局表示，客家燈區燈組大部分已經回收到桃園市客家文化館，客家事務局局長蔣絜安說，這些燈組都是依照桃園在地客家文化打造，深具文化教育意義，目前正加緊組裝，希望可以繼續綻放光芒。

從台灣燈會退役的客家燈組，剛剛組好，就吸引民眾前來拍照，有的民眾在燈會期間，沒有走到客家燈區欣賞，對於桃園市客家事務局，將燈組回收再次展示，他們說，可以從中細細看見客家故事。

民眾 楊小姐：「現在這些花燈全部移到這邊來，我認為，可以來桃園客家文化園區，來看很好。」

民眾 張先生：「每一次花燈只能看到一次，我覺得有一點遺憾，然後這一次花燈，還有回收回來，放在園區裡面，可以供大家欣賞，我覺得這一點值得讚賞。」

客家事務局局長蔣絜安說，在台灣燈會頗受好評的客家燈組，燈會結束之後，他們決定自己回收，放置在桃園市客家文化館，繼續展出，不浪費資源。

桃園市客家事務局局長 蔣絜安：「每一個花燈，都有我們一個客家的故事，所以受到很好的評論，很受到歡迎，所以這次結束之後，我們就將這些花燈，客家的花燈大部分都移到我們桃園市客家文化館，重新來展，展出。」

桃園市客家事務局表示，目前燈組除了石母娘娘，由八德石母廟索取展示之外，其餘的通通重新安置擺放，目前工作人員正在趕工，下個星期就可以開燈展示，讓鄉親再次看到客家花燈。(2016-03-11)

客籍詩人杜潘芳格 家中辭世享壽 90 歲

【文／轉載自客家電視台 / 廖期錚 鍾淑惠 綜合】

著名客籍女詩人杜潘芳格，今天凌晨在家中過世享壽 90 歲，杜潘芳格和吳濁流、鍾肇政等文學作家都屬於「跨越語言的一代」，從早年諷諭時事的詩作到晚年對周遭人事物的關懷，杜潘芳格一生寫作，展現女性詩人堅強的創作生命與能量，而成立以女性詩人為主的女鯨詩社，以及開客語現代詩創作的先河，都在台灣文壇中留下重要的里程碑。

1927 年 3 月 9 日出生的詩人杜潘芳格，前一天才剛過完 90 歲生日，沒想到相隔一天就傳出過世的消息，根據家人的說法，杜潘芳格慶生完後，只表示有點不舒服，休息後就在睡夢中與世長辭，走的時候無病無痛很安詳。

聲音來源 杜潘芳格長子 杜興政：「昨天晚上她就感覺不太舒服，所以我們就讓她提早休息，然後今天清晨，我們就發現她已經被主接去了，那麼大概是 14 號，我們就要做入殮的禮拜，原則上我們不發訃聞，就是直接在報紙上會登，(就是比較簡單處理?)是的，是的。」

家屬表示，杜潘芳格曾希望她的後事一切從速從簡，也反映出杜潘芳格勤儉持家的性格，年輕時她甚至為了養家活口，一度退出詩壇，寫作成了心情的抒發。

「那時多少會寫一些詩，但寫散文較多，心裡有悶氣要抒發，有就要一直寫。」

出生於日治時期的杜潘芳格，一如鍾肇政、龍瑛宗和吳濁流等，創作上不只要克服語言障礙，更不斷思索自己國族的認同，早年也因為飽受日本、國民政府的高壓統治，因而有不少諷諭時政的作品。

「年年都是太平年，年年都演平安戲，就知道順從的平安，就知道忍耐的平安，坐在戲棚下捧場看平安戲，那是你們准它演的啊！」

1970 年代後期杜潘芳格作品，開始受到注目，80 年代她更嘗試，以自己的母語 客語來寫詩

客籍詩人 杜潘芳格：「大家都還沒強調客家的時候，我已經用客家話來寫詩，寫神曲的但丁，他是義大利的鄉下人，就像我們客家人一樣，因為他用自己的文字，自己的語言寫，他的作品打出名聲，全世界人都讀，他那好比客家話的方言，卻成了義大利的國語。」

曾任台灣文藝雜誌社以及女鯨詩社社長的杜潘芳格投身本土文學不遺餘力，在 2007 年接連獲得首屆客家貢獻獎以及台灣新文學貢獻獎的肯定。

詩人 張芳慈：「尤其女鯨詩社，對於我們社員，對於我們台灣，就是相較以前，就是比較重視，所謂男性作家的部分，女性是有比較多一點發揮的機會。」

而信仰的滋潤，也讓她的詩作從批判時政，轉而關懷鄉土，不管是對於兒女的思念，人與人的互動都是最佳的創作素材，把握當下的美好，每一天都好好活著，這就是杜潘的詩觀、人生觀，她跨越了不同文化族群的藩籬，最終回歸母語創作關懷鄉土，也為本土文學留下典範。(2016-03-10)

美濃客家八音 延續客家人生命禮俗

【文／轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

高雄市美濃區的客家八音，在去年底榮獲文化部指定「重要傳統藝術」，這種 4 人為一組的演奏型態，除了展現老師傅的功力，也讓客家人的生命禮俗，與歲時祭儀活動得以延續。

清亮的鎖呐聲，彷彿喚醒了過去客家人，在生命禮俗的共同經驗，也因為與常民生活有深厚的結合，美濃客家八音在去年底，得到文化部指定「重要傳統藝術」的肯定。

高雄市立歷史博物館館長 王文翠：「因為跟美濃在地的生活民俗，它是參與在人民的生活裡面的，所以才因為這樣子被登錄為，國家指定的重要的民俗團隊。」

文史工作者 謝宜文：「4 人可以演奏這麼多的曲子，又可以和生命禮俗一起伴奏，現場伴奏的，在台灣已經沒有了，只有美濃才有。」

今年 80 歲的鍾彩祥，從 16 歲開始，就投入八音的演奏，雖然歡喜得到國家肯定，但是時代變遷，造成八音團，表演場次減少的現實問題，也是整個八音文化，要面對的危機。

鍾彩祥八音團團長 鍾彩祥：「像我們現在那麼多歲了，國家有認定，但沒有認定錢，只有認定人去發展，怎麼有用，要走向何處，無路可去。」

高雄市立歷史博物館館長 王文翠：「每一年的推廣計畫，說真的，只要他們提的出來，執行得了，基本上都一定要得到經費，都一定要得到，那至於它怎樣，讓這樣的團體在美濃，讓更多的民眾可以認識他們，接受他們，而且還真的存留在，他們的生活禮俗裡面。」

2006 年 12 月，美濃客家八音就已經被高雄市指定為傳統表演藝術類的文化資產，但是有名無實的指定，還是讓這些八音老師傅，面臨現實壓力，高雄市立歷史博物館表示，會協助美濃客家八音，向上爭取經費，讓這項國家認定的「重要傳統藝術」，有更多機會出現在常民的生命禮俗中。(2016-03-10)

2月初2「伯公生」 伯公福協敬拜謝神恩

【文 / 轉載自客家電視台 / 劉玟惠 徐榮駿 台北】

今天是農曆二月初二土地公生日，為了慶祝土地公生，讓更多人認識客家人對土地公的信仰以及對土地的尊敬，台北市客家文化伯公福協會自去年開始自發性的在客家文化主題公園內準備各種供品，以三獻禮拜土地公，祈求來年平安。

拿著清香虔誠敬拜，雖然下著雨，客家鄉親穿著雨衣，以三獻禮，感謝土地公過去一年的保佑，歌謠班並唱出新譜的伯公會歌，為土地公做生日。

台灣客家文化發展協會副理事長 鍾年修：「真的做好的歌，要發揚出來，剛好這首伯公會會歌，今天是土地公生，今天剛好是二月二土地公生。」

伯公福協會表示，過去借附近長慶廟的場地，和其他族群合辦，為土地公祝壽，但客家鄉親希望能有，自己的地方慶祝，才會出錢出力，移到主題公園的田頭伯公，以客家人的習俗，為土地公祝壽，今年已經是第二年。

台北市客家文化伯公福協會總幹事 劉世樞：「有這個土地公，理事長和我，真的初一十五一定會拜。」

長慶廟管理委員會副主委 洪文勝：「其實差別是他們會以他們客家的原貌來慶祝，那我們是以原始的台灣的人慶祝的慶典來慶祝的，差別在這個地方。」

除了祈求一整年的平安，伯公福協會表示，目前祝壽是以社團名義進行，今年約有 200 多位民眾參加，明年也希望可以廣邀在台北市的客家鄉親，甚至未來擴大到其他族群共同來此敬拜土地公。(2016-03-10)

青年戲曲藝術節 創新.跨界顛覆想像

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳欣淪 徐榮駿 台北】

台北市藝文推廣處大稻埕戲苑，舉辦第三屆「青年戲曲藝術節」，將於本週末起，連三週邀請青年創作者，以創新和跨界合作概念，帶來京劇、客家戲和歌仔戲等表演，其中主要演出客家大戲的「文和傳奇戲劇團」，將於 3 月 19、20 兩日，推出「來自三國的你」，講述鐵騎將軍趙雲穿越到現代，所發生的愛情故事。

文和傳奇戲劇團幾位團員，首次嘗試創作，改編三國演義故事，推出「來自三國的你」，結合傳統戲曲與現代藝術，設定為客家戲曲偶像劇，傳統戲曲也有青春活力。

文和傳奇戲劇團團員 馮文亮：「這次我們比較特別，我們用歌舞劇，然後結合戲曲，雖然有唱念傳統戲曲，不過我們有結合戲曲、現代舞蹈、芭蕾舞或者是現代舞的部分。」

文和傳奇戲劇團團員 馮文星：「趙雲在三國是一個武功很好的人，是一個武將，然後我們這次，我們想要在歷史上，把他沒有被講出來的，像是他的愛情，穿越到現代，然後他的感情的部分，我們在現代把它處理完，又再穿回三國。」

「青年戲曲藝術節」在素有「戲窟」之稱的大稻埕舉辦，邀請新一代戲曲人才，帶來劇場表演，不僅要號召年輕創作者投入統戲曲創作，也期盼藉此吸引更多年輕觀眾來欣賞。

台北市藝文推廣處處長 林信耀：「很多一些我們的傳統戲曲，是在這邊滋生長大的，因為經過時間的變化，所以我們覺得，目前我們台北市政府，也對於這塊大稻埕，也投入很多資源，所以我想經濟的發展，跟文化的發展，是可以併在一起，可以相輔相成的。」

迪化街的「大稻埕戲苑」，定期安排歌仔戲、京劇、客家戲、南北管、黃梅戲等表演，台北市藝文推廣處，希望將「大稻埕戲苑」，作為傳統戲曲的交流平台，和推廣中心，以保留擁有細膩內涵的戲曲文化。(2016-03-10)

女權意識抬頭 客女性勇於發聲.表現自我

【文 / 轉載自客家電視台 / 廖期錚 鍾淑惠 賴冠丞 台北】

客家婦女給人傳統的印象，是出了名的刻苦耐勞，而在傳統社會當中，也與家中男性同工，分擔家務是個不可或缺的輔佐要角，然而隨著時代改變教育普及，女權意識崛起，讓更多客家女性更勇於發聲，表現自我，也不再只是屈於幕後的角色。

在過去，傳統的客家女性，不但要持家，更要和男性一同下田，遇到戰亂，甚至得上場殺敵，堅毅、刻苦耐勞，幾乎可說是客家女性的代名詞，而客家俗諺說「在家蔭父母、出嫁蔭丈夫」，又說「妻賢家興旺」，則道盡傳統客家人對「婦女」的定位。

客家文史工作者 黃永達：「一般來說男女分工合作，男性就向外發展，女性就要好好的，將家中打理好。」

此外客家話中，像是「刀(女麻)、勺(女麻)等用法，也象徵著女性在家中的職責，及幕後的角色。

作家 張典婉：「我們客家婦女，工作常帶的笠(女麻)、舌(女麻)、拳頭(女麻)、刀(女麻)、勺(女麻)，都是工具型的，做事情用的。」

客家婦女長久以來，缺乏發言權及自主權的處境，隨著經濟發展、教育普及有所翻轉，客家婦女也開始追求自我，女權意識隨之覺醒。

RCA 到華隆關廠工人抗爭，客家婆婆媽媽的身影，占了大多數，從傳統女性相夫教子的形象，到走上街頭強悍抗爭，足見客家女權意識抬頭，但看在長期關注，女性議題的專家眼裡，這樣還不夠。

作家 張典婉：「家庭教育一定要和，以前的客家人不同，才能擴大客家人的視野，才能在工作，行業別選擇上會不同。」

女權議題作家 賴玉枝：「所有的出發點都是自我教育，如果我們長輩的，從來不自我教育 重新學習，我覺得如果沒有身教，只有言教的話，我覺得這樣的文化，不可能被轉化。」

言下之意，「客家婦女形象」得重新型塑，客家女權的發展，還有很長的路得走。(2016-03-09)

6 國女性藝術家創作 展現國際性平觀

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾陳君明 台東】

兩性平權是近年來國內非常關注的議題，女性參政更被視為民主的重要指標之一，在台東就有一場女性主義藝術創作的展覽，42 位來自美、法、日等 6 國的女性藝術家，以繪畫、複合媒材、裝置、攝影等方式，展現各自對社會的觀察與反思。

無論是身著薄紗的檳榔西施，圍裙上貼著被噤聲的紅唇，或是女性布料的拼貼，65 件來自美、法、日、台等六國 42 位女性藝術家，以女性主義為題的創作，首次在台東展出。

藝術展策展人 吳瓊華：「為女性的藝術而發聲，所以她們就包圍了惠尼美術館，整整包圍了 4 個月，因此美國在女性主義，留下一個歷史的定位。」

來自新竹的客家媳婦彭怡平，帶來她花了 20 多年，走訪 50 餘國家，以「女人的房間」為題的系列作品，呈現不同國度的女性，對空間的想法與故事。

藝術家 彭怡平：「不到 2% 的已婚女性，在台灣是有自己的空間，是沒有辦法關起門來，去做沉思閱讀，或是面對自己的心靈，女人就失去了自我。」

台東生活美學館表示，此次邀請展，歷經三年籌畫，已於高雄及法國巴黎巡迴展出，台東將是最後一站，勢將為台東開啟，另一波女性主義藝術創作潮流。(2016-03-08)

尖炮城活動展板 客庄小學巡展傳文化

【文 / 轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東麟洛】

2016 六堆祈福尖炮城活動，每年都吸引上萬人次參與，驚險刺激的賽事雖已落幕，但文化扎根的工作才正要展開，屏東縣豐田國小，策畫製作尖炮城各項活動內容的展板，從活動結束之後，分五梯次，在 14 所客庄小學巡迴展出，讓客家子弟們從小即能了解自己的傳統民俗文化。

「好像在馬路邊耶！這很高，等一下被砸到喔！」

小朋友對著看板在討論，他們印象中的尖炮城，卻不知道其中的含意是什麼。

麟洛國小學生：「為什麼，我不是很知道。」

麟洛國小學生：「籠子然後裡面有鞭炮，先丟進去的就會爆掉，然後就贏了啊！」

麟洛國小教導主任 林文彬：「他會有六堆，比如說什麼堆什麼軍，堆就是軍的意思。」

小朋友只知道這是民俗活動，卻不知道舉辦活動的意義是什麼，經過學校老師的解釋，了解客家先民是用什麼方式來保衛家園，屏東縣政府客家事務處表示，製作文化看板巡迴校園，就是要讓下一代能繼續傳承尖炮城的文化意涵。

屏東縣客務處長 曾美玲：「活動就是這樣，花最多的心血在活動的那 2 天，就進行完這樣就結束，不過它(活動)前面的準備和後面的累積，那就是我們繼續要來努力的部分。」

尖炮城文化活動看板，以國小學童能理解的文字，分別簡介尖炮城的緣起與活動內容，以及客庄信仰伯公，趁活動剛結束的熱潮，向孩子們介紹這項民俗，從 3 月 2 日起至 4 月 3 日止，預計分五梯次花五個星期，到 14 所客庄小學展出。(2016-03-08)

喜迎第 800 萬幸運兒 苗栗園區贈禮紀念

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

苗栗客家園區 6 日下午喜迎第 800 萬幸運入園遊客，客委會客家文化發展中心特別頒贈紀念品給幸運遊客，並陪同導覽園區。幸運遊客表示，第一次參觀園區，是女兒剛出生，這是第 2 次參觀園區，十分幸運。

6 日下午 3 點左右，苗栗市羅姓市民一家 4 口到苗栗客家文化園區參觀，幸運成為苗栗、六堆客家園區，第 800 萬人次入園幸運兒。幸運遊客表示，這是第 2 次入園參觀，時隔 4 年，沒想到意外成為第 800 萬幸運遊客。

幸運遊客 羅政彥：「第 2 次來。(那想必是我們園區有什麼地方，吸引您的呢?) 第 1 次是這個姊姊，剛出生的時候，是 4 年前。(所以再帶她來玩一下?)對。」

園區特別致贈桐花花環及客家特色伴手禮迎接，客委會客家文化發展中心主任何金樑表示，六堆園區與苗栗園區分別在民國 100 年、101 年開園，目前 2 個園區已成功吸引 800 萬遊客入園參觀，期望藉由南、北園區不同的客家元素及展演方式，吸引更多鄉親認識客家。

客委會客家文化發展中心主任 何金樑：「當然我們也希望將來有更多的遊客，繼續來我們這邊了解客家文化，也希望將來有社團能組隊來，像我們這邊有很多導覽人員，都非常的認真，也竭誠的歡迎大家來這邊。」

目前六堆客家園區正舉行六堆嘉年華系列活動，苗栗園區則有好玩的勇闖 Hi 客島，及介紹客庄特色產業，及鐵道文化的山海沃克特展，園區周邊也有美麗的櫻花，供遊客欣賞，邀鄉親感受客庄之美。(2016-03-07)

南庄梅乾菜兩年出貨一次 品嚐正逢時

【文 / 轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗】

福菜、酸菜、梅乾菜，分別是芥菜經過醃漬與置放時間不同，所產出的 3 種加工農產品，其中梅乾菜更是客家料理的重要食材，苗栗縣南庄鄉農會，除了生產酸菜聞名，也刻意地保存梅乾菜，兩年才出貨一次，要讓民眾品嚐道地的客庄好滋味。

翻開香氣四溢的五花肉，裡面這已經悶到爛熟的梅乾菜，正是讓整盤梅干扣肉好吃的關鍵，民眾邊看邊流口水，趕緊挑好梅乾菜，要帶回家自己料理。

消費民眾 楊先生：「差別是說，它(南庄梅乾菜)煮起來味道，吃起來會回甘，它不會死鹹。」

梅乾菜是芥菜的莖葉部，也是製作酸菜，福菜的副產品之一，若是處理不當，吃起來容易死鹹，但用心製作的梅乾菜，卻會讓人口齒留香，南庄農會表示，日晒充足與否，正是影響梅乾菜味道好壞的關鍵，而消費者採購梅乾菜也有學問。

南庄鄉農會員工 溫新嫦：「我們是晒在網子上，沒有接觸地面，最乾淨，水泡一泡，鹽我們也放不多，最好的是黑褐色，黑褐色，也可以拿起來聞有沒有香氣。」

南庄農會的酸菜名氣響亮，也別有風味，農會刻意保存兩年再販售，就是為了要讓味道更香醇，雖然今年芥菜產量銳減，但兩年前的梅乾菜現在正美味，農會員工忙著加工綑綁，要讓消費者把客家庄的美味帶回家。(2016-03-07)

楊寮下土地公慶生 「還神」儀式重現祭品

【文／轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

農曆 2 月初 2 是土地公生日，高雄美濃楊寮下中圳土地公，為了方便鄉親在假日祭祀，今年提早到 6 日慶祝，5 日深夜舉辦的「還神」儀式，還特別聘請廚師，40 多年前才會使用的「老太伯」、「看雞」2 項祭品，重新呈現給大家。

有 260 年歷史的楊寮下中圳土地公，是美濃地區最老的土地公，為了表達尊重之意，廟方這次請廚師製作「老太伯」和「看雞」2 項難得一見的祭品，希望讓更多人透過飲食文化，了解自己的傳統。

廚師 劉富堂：「要娶妻前一天要『還神』，第二天娶親時，全部的東西，要帶到女方那頭的祖堂祭祀。」

美濃文化產業協會總幹事 邱國源：「有這 2 項東西出現，表示他對『還神』非常尊敬，拿出最好的貢品，來敬奉天神或者是祖堂神，也有人的祖堂落成時有拜。」

向玉皇大帝誠心祝禱，感謝一年來的照顧，這場土地公生日，前一晚的祭神儀式，一切依照傳統，擺上了祭拜的貢品，研究美濃飲食文化，30 多年的邱國源表示，祭祀文化和飲食文化看起來不同，但卻是一體兩面。

美濃文化產業協會總幹事 邱國源：「客家人的好菜，好料理一定在祭祀文化後面，為了祭祀神明、祭祀祖先，他必須要準備很多材料，我們所說的三牲或是五牲，甚至於豬羊。」

豬羊等貢品準備齊全了，廚師才可以為鄉親準備料理，邱國源表示，傳統祭祀儀式，因為時空變遷變得不完整，這次把久違的祭品找回來，除了讓人感到新奇，還是希望喚起更多人對傳統文化的尊重。(2016-03-06)

行銷詔安文化 徒步環台拜訪各地客庄

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 雲林崙背】

雲林縣的詔安客家文化館，雖然已經開始營運，但外縣市的客家鄉親，卻仍對詔安客文館，及詔安文化一知半解，為此詔安客文館的館長李日存，及一位退休的公務員，他們兩人 5 日從崙背鄉出發，預計用 2 個月時間徒步環台，並沿途拜訪各地的客家庄，藉此行銷詔安文化。

詔安客家文化館人員送上 2 杯茶，大家以茶代酒為 2 人餞行，他們將從崙背鄉出發，一路往北，前往台灣各地的客家庄拜訪，客家文化生活環境營造，跨域整合，詔安阿叔走台灣。

詔安客家文化館館長 李日存：「我們這次用『客家阿叔走台灣』，這樣的活動，來尋找全台灣都有的詔安客家鄉親，來邀請他們，希望有時間，回到詔安客家文化館遊玩。」

退休公務員 李忠縈：「最討厭凡事 SOP，有一些事情可以簡單就好，所以我就用最簡單的方式，我走到哪玩到哪，將詔安的文化和大家分享。」

雖然這樣的舉動有些瘋狂，但親朋好友還是給予支持與肯定，因此也陪同他們，走到雲林縣交界的西螺大橋，沿途民眾也給他們加油打氣。

友人 李先生：「要將詔安的文化，帶到台灣每一個地方，我是很給予肯定。」

李忠縈的太太 王淑燕：「他一直想說不能留白，人要活得快樂，雖然不太願意，但是還是要支持他。」

李日存表示，他們沒有時間壓力，就以遊山玩水的心情去旅行，第 2 天再從彰化員林出發，然後走到南投草屯，沿著台 3 線北上，預計花 2 個月時間，用相機記錄各地的客家風情，也為自己留下美好的回憶。(2016-03-06)

集結六堆 12 鄉區 千人繽紛大遊行登場

【文 / 轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

一年一度的六堆嘉年華活動，3 月 5 日在六堆文化園區正式展開，集結六堆 12 個鄉區的「千人繽紛大遊行」率先登場，有竹田鄉的「挑擔奉飯」，美濃區的「客家有囍團隊」，新埤及杉林以鄉內水果，及瓜類特產造型人偶等等，加上傳統舞獅和熱情森巴鼓，場面相當繽紛熱鬧。

「第三響，2016 六堆嘉年華正式開始！」

由客委會主委鍾萬梅，打響六堆嘉年華的序幕，首先登場的就是千人大遊行。

傳統客家獅打頭陣，方嘴的開口獅嘴巴一開一合，就像是要把福氣咬進來一樣。

由於六堆客庄，包含了高雄市的鄉區，高雄市客委會，也派出百人的隊伍，六龜、杉林和甲仙等區公所吉祥物，加上竹田鄉的頓物牛，宣傳了各鄉鎮區的特色，除了熱鬧的遊行之外，現場還進行農特產品的義賣。

外籍學生：「就是代表外籍生，買一些客家的產品特色，讓外籍生體驗一下美食。」

客委會主委 鍾萬梅：「他們對我們客家文化非常有興趣，同時也要體驗客家文化，所以今天義賣活動的經費，要捐給家扶中心，作為以後他們推廣客家文化之用。」

六堆園區表示，今年的六堆嘉年華活動，連續兩個週末，會有 50 團以上的團體，在園區輪番演出，六堆 12 個鄉區公所，也在所在地安排表演活動，要讓鄉親在 3 月份，在六堆感受客家的熱力。(2016-03-05)

產官學合作 力推「大專生洄游農村」

【文 / 轉載自客家電視台 / 劉玟惠 賴冠丞 台北】

因應農村人口老化，農委會水土保持局這幾年，以大專生洄游農村影片競賽，鼓勵大專生發揮所長，投入農村再生，為了整合資源，水保局今年首度與文化部，社區營造工作計畫合作，也結合房仲業者的社造計畫，透過產官學合作，要為台灣土地注入活力。

因為大專生洄游計畫，暑假到苗栗山腳社區駐村，卻意外投入當地產業藺草編織的推廣，廖怡雅還放棄博士班學業，成為洄游農村的一員。

「對我願意，簽賣身契就留在這裡。」

為了將年輕創意帶進傳統農村，農委會水保局的，大專生洄游競賽，今年結合文化部的，社區營造工作，讓大專生發揮所長，深入農村。

水土保持局局長 李鎮洋：「認同 那他就可以，把他們的專業貢獻出來，那我們也期待他，不是畢業之後，這工作就結束了，那我們希望，讓他到社區裡面住下來。」

除了讓大專生到農村貢獻創意，文化部指出，過去將資源放在農村的硬體建設，但因應老人化與少子化，但未來將著眼都會區的社區營造。

文化部文化資源司司長 陳冠甫：「我們都知道未來我們是老人化國家，我們又同時少子化國家，我們如果這個趨勢不變，我們集體的心念不變，我們 45 年後，少掉 500 多萬的人口。」

除了與文化部合作，水保局今年也首度與房仲業者跨界合作，另設獎項鼓勵，大專生洄游農村競賽，從公私部門的合作，讓年輕人有機會參與公共事務，也展現社區不同風貌。(2016-03-04)

鍾主委訪視花蓮客家生活環境營造 吉安好客藝術村再現客家移民風華

【文 / 轉載自客家委員會】

客家委員會主任委員鍾萬梅今（3）日前往花蓮，訪視由客家文化生活環境營造計畫補助修繕完成的「吉安好客藝術村－吉野移民村環境再造工程」。鍾主委特別期許吉安好客藝術村能在語言、文化、產業、創新與和諧客家等五大層面上，再現客家移民風華，持續落實繁榮客庄、榮耀客家的願景。

鍾主委除高度肯定吉安鄉公所的執行能力外，也特別感謝地方及各界的大力支持。他強調，花蓮縣吉安鄉是東部客家二次移民的重鎮之一，也是依據客家基本法公布的客家文化重點發展區。吉安好客藝術村在立法委員王廷升、蕭美琴等人的協助推動與縣府、公所的努力下，讓原本是國防部的閒置營區，能變身為具客家、藝術、文化氣息的休憩空間；未來則將透過營舍改造、策展規劃及輔導藝術、文創業者進駐等方式，帶動地方文化觀光發展。

賦予新生命的吉安好客藝術村位於吉安鄉慶豐村內，在中山路三段、慶豐十街、慶南二街的環繞下，面積廣達九千四百平方公尺。此處原為阿美族七腳川部落領地，因日本時代在此設置全台灣第一個官辦移民村「吉野村」並設立神社，來自桃竹苗的客家二次移民先後遷入。隨著戰後日籍移民全數遣返，吉野改名為吉安，神社也拆除成為軍方使用的「宮前營區」；近年營區閒置許久，在各方的努力下，將土地撥由吉安鄉公所使用。目前該園區已開放空間將提供社區居民活動使用，原有營舍也將陸續改造為「吉野移民館」及「客家文物館」，並透過策展規劃，完整呈現吉安豐富的歷史紋理及多元文化，也將透過輔導不同領域的藝術、文創等業者進駐，帶動地方的文化觀光發展。

此外，鍾主委也分別前往拜訪花蓮縣長傅崐萁、花蓮市長田智宣及行政院東部聯合服務中心副執行長林有志，瞭解當地客家事務發展情形。

鍾主委特別感謝傅縣長與田市長在高普考增設「客家事務行政」類科後，釋出大量缺額，讓客家事務人才有機會為花蓮鄉親服務，同時大力支持客委會推動的客家文化生活環境營造案件，令花蓮客家事務推展有成。另對於林副執行長經常協助客委會協調與處理東部緊急案件，並代為出席重要活動，鍾主委也表達誠摯感謝之意。(2016-03-03)

好客藝術村二期工程 爭取客委會補助

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮吉安】

花蓮縣吉安鄉的好客藝術村，在去年底完成外觀整修第一期工程，吉安鄉公所預計再提出，第二期內部規畫工程計畫，客委會主委鍾萬梅，3 日特地前往會勘，鄉公所希望客委會，能夠繼續挹注經費，讓好客藝術村能夠順利營運，成為帶動地方的藝文中心。

好客藝術村目前有 3 棟建築體，外觀已經大致完成，充滿客家風情的戶外廣場，也在農曆年前開放，成為民眾休憩的新據點。

民眾 曾女士：「越熱鬧越好，大家可以來這邊玩，大家全部講客家話，大家來這裡跳跳舞唱唱歌，把這個地方帶熱起來，大家凝聚在一起。」

由客委會補助 2800 萬元，改建的好客藝術村，是將廢棄閒置的宮前營區，打造成具有客家藝文氣息的公共空間，第一期工程在去年年底完工，鄉公所未來還將繼續爭取經費，進行第二期內部規畫工程。

吉安鄉客家諮詢委員 翁基峰：「好客藝術村，是以藝術、精緻工藝，以及比較成熟型的，創意工作者的產品跟作品，以及未來這裡會有客籍的藝術家，進駐在這個區域，變成一個重要的精緻文化的展出的地點。」

客委會主委 鍾萬梅：「將來所有的建議事項，我們(產經處)吳處長，會轉知相關的處室，或者是相關同仁，我們希望能夠客家被看見、能夠傳承客家、能夠創新客家、能夠和諧客家、團結客家，共同為客家打拚，好嗎？」

廣達 9400 平方公尺的好客藝術村，吉安鄉公所將這 3 棟，規畫為吉野移民村史館，客家產物文化館以及咖啡紀念品館等，目前鍾萬梅僅表示，對於相關計畫會詳加評估，與會的立委蕭美琴表示，會盡力協助經費的爭取，倘若經費爭取不順，吉安鄉公所則傾向直接委外招商或是與花蓮縣文化局合作，尋求駐村藝術家的可能性。(2016-03-03)

彭怡平攝影集 解構女性房間的祕密

【文 / 轉載自客家電視台 / 張伊珊 徐榮駿 台北】

台北當代藝術館，首次以女性作為主題，展出「女人的房間」，藝術家彭怡平花了 20 多年，走訪 50 多個國家，訪問超過 200 人，她用她的鏡頭與文字，紀錄世界和台灣女人的房間，希望透過展覽，讓更多民眾了解，女性如何透過空間，來建構自我形象。

紀錄片中，這位喜歡刺繡，和畫畫的客家女性，在經過一番家庭革命後，總算擁有了，屬於自己的工作室，而像她這麼幸運，能夠有自己房間的女性，在台灣並不多見，身為客家媳婦的彭怡平，很推崇早期客家婦女不纏足的文化，她認為更應該要，透過有自己的房間，來找回女性的自主權。

藝術家 彭怡平：「客家女性的那種堅韌，和強悍的一種，為了家族去勇於犧牲，奉獻這樣的一個力量，她並沒有轉化，她自己個人的那種能量，進而去改變她的下一代。」

不過也有不少人認為，女性的空間就是家裡的廚房，彭怡平則表示，一般來說，台灣的住家空間比例上，廚房幾乎客廳還窄小，女性也不算是真正擁有自己的小天地，但反觀同樣是男尊女卑的國家伊朗，情況卻大不同了。

藝術家 彭怡平：「真正享有的那個權力跟地位是無可撼動的，因為她的廚房是最大，它(廚房)是客廳的，可能 4 倍到 5 倍，連最貧窮的家庭都亦然。」

這次展覽總共分為三個展區，用影像來訴說，身處不同年齡 宗教，以及文化的女性，與空間的互動關係，希望藉由展覽來反思，女性在社會中的意義，也要讓更多的女性能夠活出自我。(2016-03-02)

瀾濃新年福無組織 「續辦危機」年年面臨

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

土地公一直是客家地區與人們最親近的神明，從客語稱「伯公」可見一斑，每年農曆 12 月 25 日，高雄美濃的瀾濃庄土地公福首，都會邀請鄰近的 9 座土地公，一起到庄頭過新年，這個超過百年的傳統，雖然每年如期舉辦，但因為沒有固定的組織編制，每次辦完都面臨解散危機。

走在永安路上，很難想像，這座紅色的鐵皮屋內，竟然有 9 座土地公正在過新年。

文史工作者 謝宜文：「因為這是很早以前，百來年前就有了，所以那時在庄內的土地公，我們就一個一個照著輩分，順序不能亂掉，第 1 老、第 2 老、第 3 老，一個一個請土地公。」

瀾濃庄土地公福首 吳森榮：「家裡還有長輩，回來一定會來祭拜，會準備供品，或是他們在外發展回來，照樣辦供品來祭拜，如果把它廢掉了，他們住那麼遠有準備供品，也沒有辦法祭拜。」

紅色的鐵皮屋一搭起來，永安路上就有了年味，這種邀請土地公過年的傳統，在瀾濃庄已經超過百年，今年 70 歲的福首吳森榮，服務土地公資歷 40 年，對他來說，搭建土地公壇並不困難，困難的是，臨時性的土地公壇，讓民眾要捐香油錢都會找不到地方。

瀾濃庄土地公福首 吳森榮：「祂一年之中，才在這時入庄過新年，20 天的時間，有固定位置的土地公，譬如說家裡要求什麼，有地方可以求，我們這沒得求，假使要求就要向神許願，我們這沒得許願，沒得求沒得許願，所以經費無處來。」

坐上神轎，瀾濃庄土地公要在元宵節這天，遶境美濃庄頭，保護居民平安，瀾濃里里長劉合昌指出，也是因為經費不充裕的緣故，距離上回遶境已經是 20 年前的事了，還好這次有美濃天后宮的協助才得以成行。

瀾濃里里長 劉合昌：「我們慢慢會想辦法來爭取經費，不會打擾老百姓，向人家募 100、200，50 元募不到，不夠辦這個活動。」

文史工作者 謝宜文：「我一直很重視在地性、自主性，你要有在地的人，你要自己來做，我外人進來不會干涉你太多，但是譬如說你的人力不足時，或是你金錢不足時，甚至是祭典儀式裡面，像我研究八音，要請八音很多錢，我有學生我

又是八音團的人，我就來贊助。」

結束了遶境活動，依循還神祭典的「新年福」，緊跟著上場，長期觀察，民俗祭典的退休教師謝宜文，選擇用適當的方式，彌補經費上的不足，在元宵節的深夜，這條永安老街只剩下八音聲，靜靜陪著長輩，祈求一年的平安。(2016-03-02)

「三腳採茶」納山歌賽 宣揚客家常民文化

【文 / 轉載自客家電視台 / 黃文焄 新竹竹東】

被客委會列入，客庄十二大節慶之一的新竹縣竹東鎮天穿日山歌比賽，今年共有 1150 人報名參加，而為了推廣山歌文化，竹東鎮公所今年特別將三腳採茶戲加入比賽，希望藉由演、歌、說的逗趣表演形式，讓民眾認識更常民化的客家戲曲。

竹東鎮長 徐兆璋：「這三腳採茶內容非常豐富，今天下午這三腳採茶，會來表演比賽，希望所有的觀眾朋友，到現場來了解，我們三腳採茶到底，我們三腳採茶，是什麼稱為三腳採茶，這內容非常的好，非常喜樂一個戲曲。」

今天下午，除了三腳採茶戲的比賽外，還有少年、男女對唱組等，要進行總決賽，各路山歌高手展現最好的歌喉，希望能拿到好成績，而主辦單位也邀請各組入圍者與來賓，參加晚間的閉幕晚會，並依循慣例，讓所有入圍者走星光大道紅地毯，更希望天穿日唱山歌的美意，能夠傳承給下一代。(2016-03-01)

布袋戲研習課 學生展現學習成果

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 雲林崙背】

布袋戲是台灣最普遍的民間戲劇，也是詔安客的三寶之一，為了讓學生學習地方傳統文化，詔安客家文化館特別在崙背豐榮國小，辦理布袋戲研習課程，經過 6 星期的學習，20 日舉辦成果展，讓村民看看他們的學習成果。

廟會經常看到的電音三太子，以及舞龍舞獅，小朋友用手中的布袋戲，將它們一一呈現，雖然小朋友實際學習才短短 12 小時，但已經能捉到操縱要領，民眾看了都相當稱讚。

民眾 蔡先生：「演得不錯，就很會演。」

民眾 顏先生：「小朋友的口白不會結巴，這樣在學習就快了，這樣算起來不錯了。」

由詔安客家文化館主辦，崙背豐榮國小承辦的布袋戲研習活動，特別選在豐榮村的大廟前，舉辦成果發表，希望能和村民一起分享，他們的學習成果。

學生 林同學：「我們有很多人演，然後在那邊搖來搖去，很像在那邊玩。」

學生 顏同學：「第一次接觸到，感覺很有趣。」

豐榮國小校長 李秉承：「2 月 21 日是世界母語日，用演布袋戲讓小朋友學習，說客語或河洛語，或是學習媽媽的話。」

學校表示，未來也會藉由布袋戲研習，讓小朋友有機會學習客語、原住民語及新住民語，藉此達到族群融合，也讓小朋友能學得更多。(2016-02-29)

東勢純手工柴燒醬油 傳承三代好味道

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 台中東勢】

「客庄好味道」要為大家介紹，台中東勢有一家傳承 3 代的手工醬油廠，老闆堅持傳統手工及柴燒方式來釀造醬油，雖然在山區也沒有招牌，但還是有許多人慕名而來，就是要買他們的手工醬油。

將發酵超過 1 年的黑豆醬，也就是醬油原料，倒進大鍋子裡，再加入自製的焦糖，接著用柴火慢慢蒸煮 5 個小時，這就是傳了三代，完全依照古法釀造的手工醬油。

美東醬油第二代 傅宗可：「我爸在台北三重埔，做了 10 年之後，才回來東勢做，我 16 歲就學習我爸的手藝。」

這間位於台中東勢的醬油工廠，第 1 代老闆跟著日本人，學習釀造醬油的技術，民國 17 年回到東勢開業，至今已有 88 年歷史，由於是純手工釀造，因此產量少，價格也比一般市售醬油貴，但還是有許多忠實顧客。

消費者：「有買一次，(有吃過感覺怎樣?)不錯，還不錯，我們是相信他們，沒有加其它雜七雜八的。」

美東醬油第三代 傅宏彥：「這是家傳阿公留下來的事業，我們應該傳承下來，到下一代將阿公當時的理念，安全跟健康的理念，大家都吃得到好醬油的理念，繼續傳承下去。」

老闆表示，吃的東西愈簡單愈好，自家的醬油，絕不添加任何化學添加物，保持傳統原味，只是保存期限只有半年，所以不做廣告，全靠老客戶口耳相傳。(2016-02-29)

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

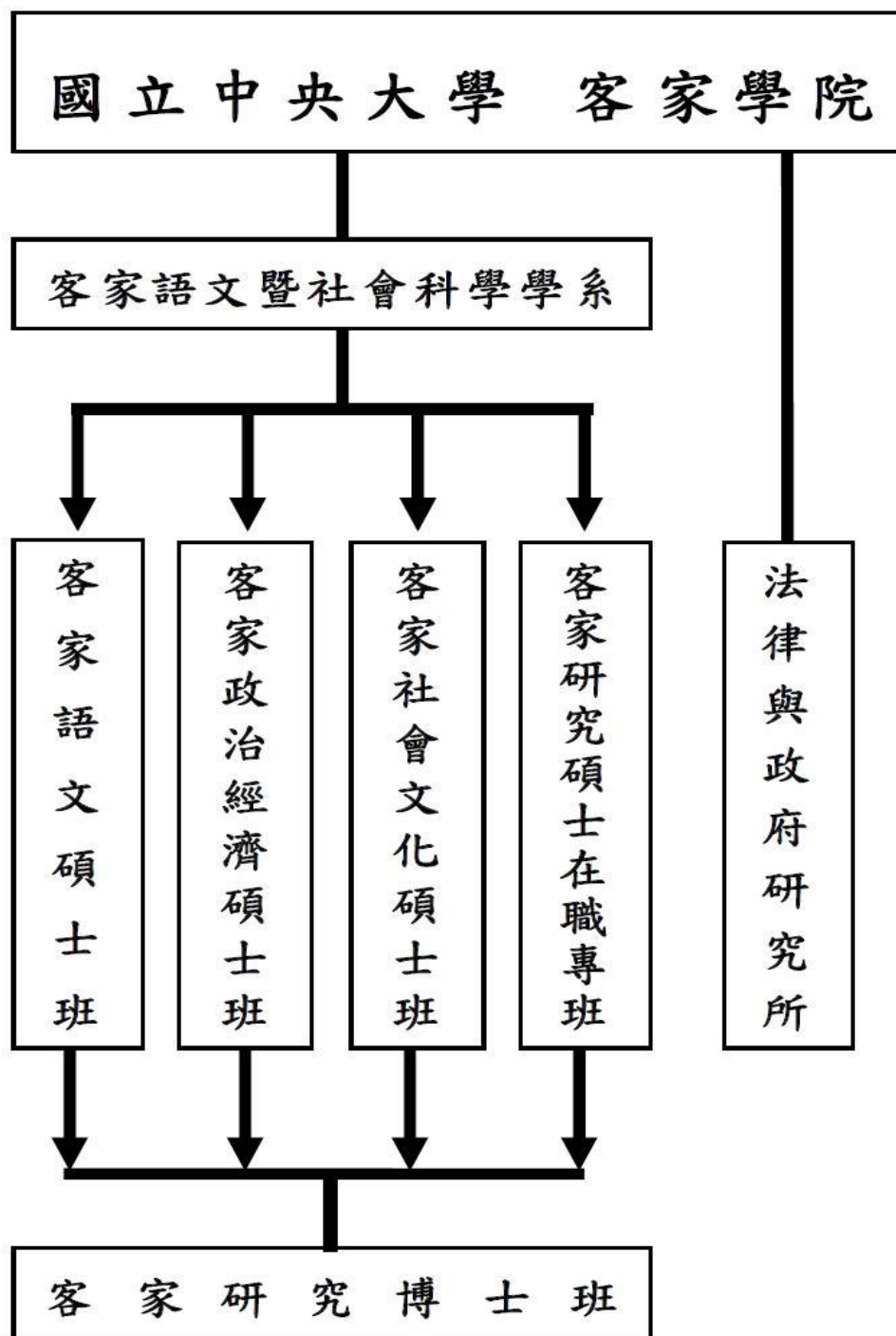
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

承蒙您!
恁仔細!
勞 瀝!
多 謝!

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>